

## Data Sheet of International Graduate's Course, Tongji CAUP

### 同济大学建筑与城市规划学院研究生国际课程(英语)登记表

Course Code 课程编号	2010349	Department 所在系(√)	A	P	L	D	院登记号 CAUP Code	
Instructor(Title) 主讲教师(职称)	Prof. Jieming Zhu 朱介鸣 教授	Other Teachers 合作教师		√				
课程中文名	市场经济下的城市规划							
Course Name (E)	Urban Planning under the Market Economy							
Form of Teaching 教学形式 (√)	Lectures 讲课	Design Studio 设计课	Seminar 研讨课		Internship 实践课	Others 其他		
	√							
Total Hours 总学时数	18	Hours per Week 周课时	2		Weeks 教学周数	9		
Semester 春季或秋季学期	Fall 秋季	Tongji Credits 同济 学分数	1					
<b>Brief Course Description 课程简述 (中英文)</b>								
<p>This module will be made available to the urban planning graduate students. There are various definitions of urban planning, and there are also various forms of urban planning. The forms of urban planning are related with the process of urbanization. Urban plans are known widely, but development control as planning is known little. Development control is critical for urban planning under the market economy. The market is a major criterion in the implementation of plans. From the perspective of markets, urban planning is meant to deal with market failures. Urban planning under the market economy is an important matter.</p> <p>本课程供城市规划专业研究生选修。城市规划定义广泛，对于城市规划的不同形式却鲜有讨论。城市规划的形式与城市化进程直接相关。在城市规划三个基本形式中，对开发控制缺少本质性的理解和重视。开发控制恰恰是市场经济制度下城市规划的关键所在。市场对规划的评判是规划师无法躲避的成败关键的准则。从市场经济的角度出发，城市规划是针对城市建设中市场失效、提高城市水平的重要手段。市场经济下的城市规划值得关注和研究。</p>								
<b>Brief Schedule and Topics 课程进度简表 (中英文)</b>								
<p><b>Week 1</b> 城市规划的形式 (2 课时) The forms of urban planning (2 class hours)</p> <p><b>Week 2</b> 城市规划的成败 (2 课时) Success and failure of urban planning (2 class hours)</p> <p><b>Week 3</b> “规划师规划城市，开发商建设城市” (2 课时) “Planners planning the city, developers building the city” (2 class hours)</p> <p><b>Week 4</b> 缺乏有效开发控制的城市规划 (2 课时)</p>								

Urban planning without adequate development control (2 class hours)

**Week 5**

讨论 (2 课时)

Seminar (2 class hours)

**Week 6**

试图推动经济发展的城市规划 (2 课时)

Urban Planning intending to promote economic development (2 class hours)

**Week 7**

城市建设制度 (2 课时)

Institutions for urban development (2 class hours)

**Week 8**

通过市场机制达到城市可持续发展 (2 课时)

Sustainable urban development through market mechanism (2 class hours)

**Week 9**

期末报告/讨论 (2 课时)

Reports / Seminar (2 class hours)

Course Syllabus 课程大纲 (中英文)

**COURSE DESCRIPTION**

The essence of urban planning is to coordinate urban spatial relationship, and the land use planning tries to solve urban problems. Also, planning ideas such as Garden City, Just City, and Sustainable City are what urban planning tries to achieve. The former is the short-term objective, and the latter is the long-term objective. Urban planning should possess two functions: 1) actively promote urban growth along with the planning objectives; 2) ensure urban development according to the master plan. Urban planning should play a key role in China's rapid urbanization. Traditional urban planning is only concerned with development control, not with economic growth. China's urban planning should be able to promote and guide urban growth, so-called developmental planning. Developmental planning is about coordination between social, economic and spatial elements.

**课程介绍**

城市规划的本质在于城市空间关系的协调和统筹，土地利用规划编制的基本目标首先是试图解决当前的城市问题。规划其次的基本目标是引导建设具备规划理念的城市，如田园城市、公平城市、可持续发展城市等。前者是城市发展的短期目标，后者是城市发展的长期目标。城市规划要在城市建设中发挥作用，应该具备两个基本功能。一、积极推动城市按照总体规划所设定的目标发展，城市最终能够实现规划的愿景；二、监管市场引导的城市开发根据总体规划所确定的方向进行，通过规划控制阻止实施不符总体规划的建设项目，确保城市发展不违背总体规划所设定的目标。城市规划应该在中国快速城市化推动下的城市建设中起关键的作用。传统的城市规划擅长于控制，不具积极发展的功能。中国的城市规划必须具备能够推动和引导城市发展的两大功能，所谓发展规划。发展规划是指统筹城市社会、经济、空间的战略发展，积极地塑造与经济和社会相对应的城市空间。

**REQUIREMENTS**

Besides literature reviews and discussion, students need to write essays and present to the class.

**课程要求**

课堂上除了文献阅读、讨论外，还要求学生在学期末提交课程学习报告，并在课堂上汇报。

Main Reference Books 主要参考书目

1. Hall, P. (2002) *Cities of Tomorrow: An Intellectual History of Urban Planning and Design in the Twentieth Century*, Malden, MA: Blackwell, Chapters 4, 6, and 7
2. Scott Campbell and Susan S. Fainstein (eds) (1996) *Readings in Planning Theory*, Cambridge: Blackwell (“The Glory, Destruction, and Meanings of the City Beautiful Movement”, Richard E. Klosterman, Arguments for and against Planning)
3. Khublall, N & B. Yuen (1991) *Development Control & Planning Law*, Chapter 3 Development Control, Singapore: Longman
4. David T. Beito, Peter Gordon, and Alexander Tabarrok (2002) *The Voluntary City : Choice, Community, and Civil Society*, Ann Arbor : University of Michigan Press
5. Zhu, Jieming, Sim, L. L and Liu, X. Place-remaking under Property Rights Regimes - A Case Study of Niucheshui, Singapore, *Environment & Planning A*, 2007, 39: 2346-2365
6. Zhu, Jieming, A Transitional Institution for the Emerging Land Market in Urban China, *Urban Studies*, 2005, 42(8): 1369-1390
7. 朱介鸣, 2015, 市场经济下的中国城市规划: 发展规划的范式, 中国建筑工业出版社
8. 朱介鸣, 城市规划范式的转型: 发展规划, 规划师, 2012, No. 8: 9-12
9. 朱介鸣, 市场经济下中国城市规划理论发展的逻辑, 城市规划学刊, 2005, No. 1: 10-15